

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

12 MAI 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1963 d'aide à l'industrie cinématographique belge

BAUDOIN, Roi des Belges,
A tous, présent et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1963 d'aide à l'industrie cinématographique belge tel qu'il a été modifié par les arrêtés royaux des 17 avril 1970, 13 avril 1971 et 12 novembre 1971;

Vu la loi de finances du 21 décembre 1971 pour l'année budgétaire 1972;

Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances en date du 28 avril 1972;

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le § 1er de l'article 1er de l'arrêté royal du 23 octobre 1963 d'aide à l'industrie cinématographique belge est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. Dans les limites des crédits budgétaires, une subvention à la production est octroyée par le Ministre des Affaires économiques aux producteurs de films belges et aux exploitants qui projettent dans leur théâtre cinématographique des films en provenance des Communautés européennes et auxquels a été reconnu la nationalité de l'un des Etats membres, moyennant le respect des conditions fixées ci-après. »

Art. 2. Au 3 de l'article 2 du même arrêté, les mots « 300 mètres » sont remplacés par les mots « 290 mètres ».

Art. 3. A. L'article 3, 1 du même arrêté est modifié comme suit :

1° Au 1er § du a) les mots « à titre principal » sont supprimés;

2° Le 2ème § du a) est supprimé;

3° Le 3ème § du a) est remplacé par la disposition suivante :

« Toutefois, les ressortissants des Etats membres des Communautés européennes exerçant la profession de producteur cinématographique peuvent également bénéficier dans les mêmes conditions de l'aide à l'industrie cinématographique belge. Cette même aide peut être accordée aux ressortissants d'autres pays justifiant des mêmes conditions, sous réserve de réciprocité. »

4° Les dispositions prévues au c) sont remplacées par la disposition suivante :

« tous les ouvriers et tous les figurants contribuant à la réalisation doivent être de nationalité belge ou ressortissant d'un des Etats membres des Communautés européennes.

» Dans les cas dûment justifiés, une dérogation au point b) peut être demandée, au préalable, pour des prises de vues à l'étranger. »

5° Le texte du d) § 1 est complété par : « ou à des ressortissants des Etats membres des Communautés européennes. »

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

12 MEI 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1963 tot hulpverlening aan de Belgische filmnijverheid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1963 tot hulpverlening aan de Belgische filmnijverheid, zoals het gewijzigd werd bij de koninklijke besluiten van 17 april 1970, 13 april 1971 en 12 november 1971;

Gelet op de financiewet van 21 december 1971 voor het begrotingsjaar 1972;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekening en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën op datum van 28 april 1972;

Gelet op de wet van 23 december 1946 tot oprichting van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, alinea 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 lid 1, van het koninklijk besluit van 23 oktober 1963 tot hulpverlening aan de Belgische filmnijverheid wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 1. Binnen de grenzen der begrotingskredieten verleent de Minister van Economische Zaken een produktietoelage aan de producenten van Belgische films en aan de uitbaters die in hun zaal films vertonen afkomstig van de Europese gemeenschappen en erkend als behorende tot de nationaliteit van een der lidstaten, mits de hierna gestelde voorwaarden in acht worden genomen. »

Art. 2. In artikel 2, 3 van hetzelfde besluit worden de woorden « 300 meter » vervangen door de woorden « 290 meter ».

Art. 3. A. Artikel 3, 1° van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd :

1° In a) eerste lid wordt het woord « hoofdzakelijk » geschrapt;

2° Het tweede lid van a) wordt opgeheven;

3° Het derde lid van a) wordt door volgende bepaling vervangen :

« Onderdanen echter van de lidstaten van de Europese gemeenschappen, die het beroep van filmproducent uitoefenen, kunnen eveneens onder dezelfde voorwaarden het voordeel der hulpverlening aan de Belgische filmnijverheid genieten. Dezelfde hulpverlening mag eveneens, onder voorbehoud van wederkerigheid, toegekend worden aan onderdanen van andere landen, die aan dezelfde voorwaarden voldoen. »

4° De bepaling onder c) wordt vervangen door volgende bepaling :

« alle werklieden en figuranten die tot het maken van de film hebben bijgedragen moeten Belgische staatsburgers zijn of onderdanen van een der lid-Staten van de Europese gemeenschappen.

» In de behoorlijk verantwoorde gevallen mag vooraf om een afwijking op punt b) voor opnamen in het buitenland verzocht worden. »

5° De tekst van d) lid 1 wordt met de volgende bepaling aangevuld : « of naar onderdanen van de lidstaten van de Europese gemeenschappen. »

B. L'article 3, 2 est remplacé par les dispositions suivantes :

« 2. Pour les films d'actualités :

» a) ils doivent être produits et distribués par une personne physique ou morale de nationalité belge ou ressortissant d'un des Etats membres des Communautés européennes dont l'activité technique et commerciale s'exerce en Belgique, les organes de gestion et de direction ainsi que le personnel de rédaction et de réalisation technique doivent être de nationalité belge ou ressortissant d'un des Etats membres des Communautés européennes.

» b) Ils doivent être composés, montés, sonorisés et tirés dans les laboratoires belges.

» Un certificat de nationalité belge valant attestation, auprès des autorités compétentes des Etats membres de la Communauté économique européenne peut être délivré en application de l'article 11 de la directive du 15 octobre 1963 du Conseil de la C.E.E. et aux conditions prévues par cette directive. »

Art. 4. L'article 4 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 4. La subvention ne peut dépasser en aucun cas le coût du film; la subvention est réduite, le cas échéant, du montant des droits non commerciaux sur le film produit acquis, avant ou après tournage, par l'Etat, un organisme parastatal ou d'utilité publique. »

Art. 5. L'article 5 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 5. La subvention est versée sous forme de primes. Donne droit à la prime, la projection d'un film reconnu qui fait partie d'un programme complet projeté dans une salle cinématographique publique.

» La prime est fixée à un montant équivalent :

» 1° pour les films de long métrage, c'est-à-dire pour les films de 1 600 mètres et plus à l'exception de ceux visés aux 3° et 4° ci-après à 13 p.c. du montant de la recette brute. Le Ministre des Affaires économiques accorde ce pourcentage après avoir pris l'avis de la commission du film.

» 2° pour les films de court métrage, c'est-à-dire les films de moins de 1 600 mètres à l'exception de ceux qui sont visés aux 3° et 4° ci-après, à 3 ou 5 p.c. du montant de la recette brute. Le Ministre des Affaires économiques fixe le pourcentage suivant la qualité du film, après avoir pris l'avis de la commission du film.

» 3° pour les films commandés par les pouvoirs publics, mais dont la distribution commerciale est laissée au producteur, à 1 p.c. du montant de la recette brute.

» 4° pour les journaux d'actualité à 1,5 p.c. du montant de la recette brute.

» Par recette brute, il faut entendre la recette produite par le programme dont le film fait partie.

» Seront seules prises en considération pour le calcul de la prime, les projections postérieures à la date de l'introduction de la demande de reconnaissance du film comme production belge.

» Cessent de donner lieu à attribution de primes, les projections effectuées plus de trois ans après la première sortie du film dans la distribution commerciale pour les compléments et plus de cinq ans après cette date pour les longs métrages.

» Au cas où les pourcentages prévus ci-dessus entraîneraient le dépassement des crédits budgétaires alloués, le Ministre des Affaires économiques peut réduire ces pourcentages dans les proportions nécessaires pour éviter un tel dépassement.

» Un pourcentage de 0,15 p.c. de la recette brute est accordée à l'exploitant du théâtre cinématographique pour chaque film de long et/ou de court métrage projetés, à l'exception des films d'actualité, auquel a été reconnu la nationalité de l'un des Etats membres des Communautés européennes. L'exploitant doit apporter la preuve, par des documents professionnels (carnet de cabine, rapport de vision, etc.) du passage du ou des film(s) pour le(s)quel(s) il réclame des subsides. »

B. Artikel 3, 2 wordt vervangen door volgende bepalingen :

« 2. Voor filmjournals geldt het volgende :

» a) zij moeten vervaardigd en verdeeld zijn door een natuurlijke of rechtspersoon van Belgische nationaliteit of een onderdaan van een der lid-Staten van de Europese gemeenschappen die zijn technische en handelswerkzaamheid in België uitoefent; beheers- en bestuurslichamen alsook het personeel voor de redactie en de technische uitvoering moeten uit Belgische staatsburgers of uit onderdanen van en der lid-Staten van Europese gemeenschappen bestaan.

» b) Zij moeten in Belgische laboratoria ontworpen, gemonteerd, gesonoriseerd en afgetrokken zijn.

» Een attest van Belgische nationaliteit, geldend als attest bij de bevoegde autoriteiten van de lidstaaten van de Europese gemeenschappen kan afgeleverd worden in toepassing van artikel 11 van de richtlijn van 15 oktober 1963 van de Raad voor Europese Gemeenschappen in de voorwaarden voorzien bij deze richtlijn. »

Art. 4. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt door volgende bepalingen vervangen :

« Art. 4. De toelage mag in geen geval hoger zijn dan de kostprijs van de film; de toelage wordt in voorkomend geval vermindert met het bedrag der niet-commerciële rechten van de vervaardigde film, verworven, voor of na het draaien, door de Staat, een overheidsinstelling of een instelling van openbaar nut. »

Art. 5. Artikel 5 van hetzelfde besluit, wordt door volgende bepalingen vervangen :

« Art. 5. De toelage wordt uitbetaald in de vorm van premies. Geeft recht op de premie de vertoning van een erkende film die deel uitmaakt van een volledig programma vertoond in een openbare kinemazaal.

» De premie wordt vastgesteld op een bedrag gelijk aan :

» 1° 13 t.h. van de bruto-ontvangst, voor lange films, dit zijn films van 1 600 meter en meer, met uitzondering van de hierna onder 3° en 4° bedoelde films. De Minister van Economische Zaken kent dit percentage toe na het advies van de filmcommissie te hebben ingewonnen;

» 2° 3 of 5 t.h. van de bruto-ontvangst, voor korte films, dit zijn films van minder dan 1 600 meter, met uitzondering van de hierna onder 3° en 4° bedoelde films. De Minister van Economische Zaken bepaalt het percentage volgens de kwaliteit van de film, na het advies van de filmcommissie te hebben ingewonnen.

» 3° 1 t.h. van de bruto-ontvangst, voor films die door openbare besturen zijn besteld maar waarvan de handelsverdeling aan de producent wordt overgelaten.

» 4° 1,5 t.h. van de bruto-ontvangst voor filmjournals.

» Onder bruto-ontvangst dient verstaan, de ontvangst opgebracht door het programma waarvan de film deel uitmaakt.

» Voor de berekening van de premie komen alleen in aanmerking de vertoningen die plaats hebben nadat het verzoek tot erkenning als Belgische film is ingediend.

» Vertoningen, meer dan drie jaar nadat de bijfilm of meer dan vijf jaar nadat de speelfilm voor het eerst in de handelsverdeling is gekomen, geven niet langer aanspraak op premies.

» Wanneer de hierboven bepaalde percentages de toegestane begrotingskredieten zouden te boven gaan, kunnen zij door de Minister van Economische Zaken dermate verminderd worden dat dit niet meer het geval is.

» Een percentage van 0,15 t.h. van de bruto-ontvangst wordt toegekend aan de kinemautbater voor elke vertoonde lange en/of korte film, met uitsluiting van de filmjournals, erkend als behorende tot de nationaliteit van een der lid-Staten van de Europese gemeenschappen. De uitbater moet — door middel van bedrijfsstukken (kabineboekje, verslag van filmkijken, enz.) — het bewijs leveren van vertoning van de film(s) waarvoor hij toelagen vraagt. »

Art. 6. L'article 6 du même arrêté est remplacé par le texte suivant :

« Art. 6. Sous peine d'irrecevabilité, les demandes de prime doivent être introduites par trimestre de l'année civile dans les trois mois qui suivent celui-ci.

» Cette disposition est applicable aux films alors même qu'ils n'ont pas encore été soumis à la Commission du film.

» La demande de primes doit être établie, en quatre exemplaires suivant le modèle ci-annexé, pour les subsides destinés aux producteurs et pour ceux demandés par les exploitants. Ces derniers sont tenus, en outre, de fournir aux producteurs les bordereaux concernant les films belges reconnus et projetés dans leurs salles, à l'exception des films d'actualités.

» Toute déclaration frauduleuse entraîne la déchéance de la demande de prime pour le film qui en a fait l'objet, sans préjudice de l'application des sanctions pénales. »

Art. 7. Il est inséré un article 6bis :

« Art. 6bis. Chaque année, deux films de court métrage, émanant des Etats membres des Communautés européennes, pourront bénéficier, après avis de la Commission, de l'aide prévue à l'article 5, 2°. »

Art. 8. L'article 7 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. L'attribution des primes a lieu, en principe, à la fin de l'exercice budgétaire. »

Art. 9. L'article 8 de l'arrêté royal précité est modifié comme suit :

1° Au § 1, les mots « deux ans » sont remplacés par les mots « quatre ans ».

2° Le § 2 est remplacé par le texte suivant :

« Le Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur propose deux membres et deux suppléants. Les Ministres de l'Éducation nationale et de la Culture proposent chacun un membre et un suppléant. Le Président et les deux autres membres ainsi que leurs suppléants sont désignés parmi les fonctionnaires du département des Affaires économiques. »

3° Le § 4 du même article est remplacé par le texte suivant :

« Le secrétariat de la Commission est assuré par le Service « Cinématographie » de l'Administration du Commerce. »

Art. 10. L'article 11 de l'arrêté du 23 octobre 1963 est modifié comme suit :

1° In fine du 1er § il est ajouté « et par les exploitants des théâtres cinématographiques ».

2° In fine du 2e § il est ajouté : « et auprès des exploitants ».

Art. 11. Les articles 12 et 13 de l'arrêté royal d'aide à l'industrie cinématographique sont supprimés.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1972.

Art. 13. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mai 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

H. SIMONET

Art. 6. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt door de volgende tekst vervangen :

« Art. 6. Op straffe van niet-ontvankelijkheid, moeten de premieaanvragen per kwartaal van het kalenderjaar, binnen de daarop volgende drie maanden worden ingediend.

» Deze bepaling is toepasselijk op de films zelfs al zijn ze nog niet voorgelegd aan de filmcommissie.

» Deze premieaanvraag dient volgens het hierbijgevoegd model in vier exemplaren opgemaakt te worden voor de toelagen bestemd voor de producenten en voor deze gevraagd door de uitbaters. Deze laatste zijn er bovendien toe gehouden aan de producenten de borderellen te verschaffen betreffende de in hun zaken vertoonde erkende Belgische films, met uitsluiting van de filmjournaals.

» Elke valse aangifte heeft tot gevolg dat de premieaanvraag voor de film, waarvoor zij is gedaan, verraft, onverminderd de toepassing van de strafbepalingen. »

Art. 7. Een artikel 6bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingelast :

« Art. 6bis. Elk jaar kunnen twee korte films afkomstig uit de lid-Staten van de Europese gemeenschappen na advies van de Commissie, genieten van de hulpverlening voorzien bij artikel 5, 2°. »

Art. 8. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 7. De toekenning van de premies vindt in beginsel plaats op het einde van het begrotingsjaar. »

Art. 9. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd :

1° In lid 1 worden de woorden « twee jaar » vervangen door de woorden « vier jaar ».

2° lid 2 wordt vervangen door volgende tekst :

« De Minister van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel draagt twee leden en twee plaatsvervangende leden voor. De Ministers van Nationale Opvoeding en van Cultuur dragen elk een lid en een plaatsvervangend lid voor. De Voorzitter en de andere twee leden, alsmede hun plaatsvervangers worden onder de ambtenaren van het Departement van Economische Zaken aangesteld. »

3° Lid 4 wordt vervangen door volgende tekst :

« Het secretariaat der Commissie wordt waargenomen door de Dienst « Kinematografie » van de Administratie van de Handel. »

Art. 10. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd :

1° In lid 1 worden de woorden « en door de exploitanten van kinemazalen » na het woord « filmproducenten » toegevoegd.

2° Aan het einde van lid 2 worden de woorden toegevoegd : « en bij de exploitanten ».

Art. 11. De artikelen 12 en 13 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1972.

Art. 13. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 mei 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

REGION :

NOM ET ADRESSE DE LA SALLE :

PROVINCE :

Modèle de documents certifiant le montant de la recette brute des spectacles cinématographiques

POUR LES LONGS METRAGES

Je soussigné

exploitant du cinéma à
 certifie par la présente que le film (titre du film) :
 reconnu comme production belge sous le n° (1)

ou

reconnu comme production des Communautés européennes (2).
 a été projeté régulièrement dans la salle susdite pendant
 séances, du au et que pendant la même période le montant de la recette brute s'est élevé à F, dont détail au verso.

Les primes calculées sur les bases prévues de l'arrêté royal du sont à virer au
 C.C.P. n° ou n° bancaire

Date

Signature de l'exploitant,

1 }
 2 } biffer la mention inutile.

STREEK :

Bijl. 1.

NAAM EN ADRES VAN DE ZAAL :

PROVINCIE :

Modeldokument waarop het bedrag van de bruto-ontvangst van bioscoopvoorstellingen verklaard wordt

VOOR LANGE FILMS

Ondergetekende

bioscoophouder van zaal te

bevestigt hierbij dat de onder nr. als Belgische produktie (1).

erkende film (titel van de film) :

of

erkend als productie van de Europese Gemeenschappen (2).

in bovengenoemde zaal werd vertoond en dat gedurende dezelfde periode het bedrag van de bruto-ontvangsten F bedroeg, waarvan detail op andere zijde.

De premies berekend op de bij koninklijk besluit van voorziene grondslagen dienen overgemaakt te worden op postrekening nr. of op bankrekening nr.

Datum

Handtekening van de bioscoophouder,

$\frac{1}{2}$ { het onnodige doorhalen.

Nrs. der tickets bij		Aantal afgeleverde tickets	Prijs per ticket		Bruto ontvangst	
aanvang	einde					
				Kosteloos		

Gezien om gevoegd te worden bij het koninklijk besluit van 12 mei 1972.

De Minister van Economische Zaken,

H. SIMONET

REGION :

NOM ET ADRESSE DE LA SALLE :

PROVINCE :

Modèle de documents certifiant le montant de la recette brute des spectacles cinématographiques

POUR LES COURTS METRAGES

Je soussigné

exploitant du cinéma à
 certifie par la présente que le film (titre du film) :
 reconnu comme production belge sous le n° (1)

ou

reconnu comme production des Communautés européennes (2).
 a été projeté régulièrement dans la salle susdite pendant
 séances, du au et que pendant la même période le montant de la recette
 brute s'est élevé à F, dont détail au verso.

Les primes calculées sur les bases prévues de l'arrêté royal du sont à virer au
 C.C.P. n° ou n° bancaire

Date

Signature de l'exploitant,

$\left. \begin{array}{l} 1 \\ 2 \end{array} \right\}$ biffer la mention inutile.

STREEK :

Bijl. 2.

NAAM EN ADRES VAN DE ZAAL :

PROVINCIE :

Modeldokument waarop het bedrag van de bruto-ontvangst van bioscoopvoorstellingen verklaard wordt

VOOR KORTE FILMS

Ondergetekende

bioscoophouder van zaal te

bevestigt hierbij dat de onder nr. als Belgische productie (1).

erkende film (titel van de film) :

of

erkend als productie van de Europese Gemeenschappen (2).

in bovengenoemde zaal werd vertoond en dat gedurende dezelfde periode het bedrag van de bruto-ontvangsten F bedroeg, waarvan detail op andere zijde,

De premies berekend op de bij koninklijk besluit van voorziene grondslagen dienen overgemaakt te worden op postrekening nr. of op bankrekening nr.

Datum

Handtekening van de bioscoophouder,

$\frac{1}{2}$ { het onnodige doorhalen.

N ^o des tickets de		Nombre de tickets délivrés	Prix du ticket		Recette brute	
départ	arrêt					
				Gratuits		

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 mai 1972.

Le Ministre des Affaires économiques,

H. SIMONET

Nrs. der tickets bij		Aantal afgeleverde tickets	Prijs per ticket		Bruto ontvangst	
aanvang	einde					
			Kosteloos			

Gezien om gevoegd te worden bij het koninklijk besluit van 12 mei 1972.

De Minister van Economische Zaken,

H. SIMONET

POUR LES JOURNAUX D'ACTUALITES

Commune

Cinéma

Journal d'actualités

RECETTES BRUTES

Moi de

1e quinzaine F

2e quinzaine F

Date

Signature de l'exploitant,

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 mai 1972.

Le Ministre des Affaires économiques,

H. SIMONET

VOOR HET FILMJOURNAAL

Gemeente

Bioscoop

Filmjournaal

BRUTO-ONTVANGSTEN

Maand

1e veertien dagen F

2e veertien dagen F

Datum

Handtekening van de bioscoophouder,

Gezien om gevoegd te worden bij het koninklijk besluit van 12 mei 1972.

De Minister van Economische Zaken,

H. SIMONET